

GR/ISSUE SLIP

*See*

SHPMT. REF. NO.: 264085

26.01.2021-16:55

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0004  
-NO: 000000

RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100  
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248  
STORAGE LOCATION:  
POINT OF CONSPTN:  
SHIPPING TYPE: Truck (Custom.  
CARRIER: Schweitzer  
-NUMBER:  
SHPMT-GRS WEIGHT: 14,816  
CONTAINER ID: XXXXXXXXXX

Magna PT B.V. & Co. KG  
Burgbernhaimer Strasse 5  
D-91438 BAD WINDSHEIM  
DEUTSCHLAND

GETRAG S.P.A.  
VIA DEI CICLAMINI 4  
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

7238857	2510311471	150	PC	S/	Transmission Housing cpl	5500042000
27.01.2021	2510311471				Görg, Hr. 09841/407-6163 / 09841/407-614	
010	P:	6 -		X	25	TBA-501494
	P:	36 -		X	0	TBA-501711
						<i>163634</i>

7238858	2510311874	119	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500043473
27.01.2021	2510311874				Görg, Hr. 09841/407-6163 / 09841/407-614	
010	P:	3 -		X	30	TBA-501494
	P:	24 -		X	0	TBA-501712
	P:	1 -		X	29	TBA-501494
						<i>163635</i>

7238859	0550722445	1.120	PC	S/	Hub System 1st/7th Gear cpl	5500043774
02.02.2021	0550722445				Görg, Hr. 09841/407-6163 / 09841/407-614	
010	P:	4 -		X	280	TBA-520921
	P:	80 -		X	0	TBA-501668
	P:	80 -		X	0	TBA-520880
	P:	4 -		X	0	TBA-550528
						<i>163636</i>

7238860	0550723445	1.120	PC	S/	Hub System 2nd/6th Gear cpl	5500043774
30.01.2021	0550723445				Görg, Hr. 09841/407-6163 / 09841/407-614	
010	P:	4 -		X	280	TBA-520921
	P:	80 -		X	0	TBA-501668
	P:	80 -		X	0	TBA-520880
	P:	4 -		X	0	TBA-550528
						<i>163637</i>

7238861	0550724445	1.120	PC	S/	Hub System 3rd/5th Gear cpl	5500043774
01.02.2021	0550724445				Görg, Hr. 09841/407-6163 / 09841/407-614	
010	P:	4 -		X	280	TBA-520921
	P:	80 -		X	0	TBA-501668
	P:	80 -		X	0	TBA-520880
	P:	4 -		X	0	TBA-550528
						<i>163638</i>

7238862	0550730432	1.120	PC	S/	Hub System 4th/Rev Gear cpl	5500043774
01.02.2021	0550730432				Görg, Hr. 09841/407-6163 / 09841/407-614	
010	P:	4 -		X	280	TBA-520921
	P:	4 -		X	0	TBA-550528
	P:	80 -		X	0	TBA-520880
	P:	80 -		X	0	TBA-501668
						<i>163639</i>

**KUEHNENAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)  
29 GEN 2021

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

GR: QUANTITY CHECK: GOODS CHECK: *26.1.21* *Access, Senghera*

weiß = Exemplar für Auftraggeber    blanc = Exemplaire pour committente    wit = Exemplaar voor lastgever    blanco = Esemplaro per committente    white = Copy for orderer    ivid = Exemplar für ordiëghver  
 rosa = Exemplar für Absender    rose = Exemplaire de l'expéditeur    rosa = Exemplaar voor afzender    rosa = Esemplaro per mittente    pink = Copy for sender    rosa = Exemplar für absender  
 blau = Exemplar für Empfänger    bleu = Exemplaire du destinataire    blau = Exemplaar voor geadresseerde    blu = Esemplaro per destinatario    blue = Copy for consignee    blau = Exemplar für modtager  
 grün = Exemplar für Frachtführer    vert = Exemple de l'expéditeur    groen = Exemplaar voor vervoerder    verde = Esemplaro per trasportatore    green = Copy for carrier    grün = Exemplar für belorderer

<b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgheimert Straße 5 91438 Bad Windsheim		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b> Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
<b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinaire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A VIA DEI CICALINI 4 I-70026 MODUGNO		<b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) <b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b> <b>Internationale Spedition KG</b> <b>Carl-Benz-Straße 23</b> <b>D - 71634 Ludwigsburg</b> <b>www.schweitzer-spedition.de</b>	
<b>3</b> Auslieferungsort des Gütes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: <u>Modugno</u> Land/Pays: <u>ITALIA</u>		<b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) 00865	
<b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gütes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: <u>Magna PT B.V. &amp; Co. KG</u> Land/Pays: <u>Werk Bad Windsheim</u> Datum/Date: <u>20.01.2021</u>		<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs This freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are packed as mentioned in CMR, on behalf of the carrier as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3	
<b>5</b> Beigefügte Dokumente Documents annexés <u>Lieberschein # 264085</u>		<b>6</b> Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros <b>7</b> Anzahl der Packstücke Nombre des colis <u>32 x T2</u> <u>↳ Gebriebeile</u> <u>18 x HP</u> <u>↳ Pumpen, Nuffen</u>	
<b>10</b> Statistikknummer No. statistique		<b>11</b> Bruttogewicht in kg Poids brut, kg <u>14.816 kg</u>	
<b>12</b> Umfang in m³ Cubage m³		<b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douaniers et autres) Prescriptions particulières	
<b>14</b> Rückerstattung Remboursement		<b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement	
<b>19</b> zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Fracht-Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		<b>20</b> Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
<b>21</b> Abschrift des Frachtbrieftextes Copie du texte de la lettre de voiture am le <u>26.1.21</u>		<b>24</b> Güterempfangen Réception des marchandises Datum Date <u>20 GEN 2021</u>	
<b>22</b> Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur <u>Magna PT B.V. &amp; Co. KG</u> <u>Werk Bad Windsheim</u>		<b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur <b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b> Via dei Cicalini, snc - 70026 Modugno (BA)	
<b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernungen Indications pour la détermination des distances mit Grenzübergangspunkten avec les points de passage frontaliers		<b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers Parties contractantes du transporteur	
<b>27</b> Amtliches Kennzeichen Caractère officiel Kfz <u>13 SC 1915</u> Anhänger		<b>28</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
<b>29</b> Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/Date/Signature		<b>30</b> Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la convention utilisée <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT	

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingekrehten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et

Ausdrücklich der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

Best.-Nr. 73109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer - Corneliastr. 49 - 40215 Düsseldorf - Telefon 02-11/9193-0 - E-Mail: vv@verkehrsverlag-fischer.de

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en l'un des Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans Rub. Chapitre 5A111.